

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



## ПОВЕРХНОСТНЫЕ ЦЕНТРОБЕЖНЫЕ НАСОСЫ



### СЕРИЯ NC

NC-400/30; NC-500/50; NC-400/30H;  
NC-600/50H; NC-900/35; NC-900/40HE;  
NC-600/45HHE; NC-700/40HES

## ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ НАСОСА И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

### ВНИМАНИЕ!

При покупке насоса требуйте проверки его работоспособности пробным запуском и проверки соответствия комплектности. Убедитесь, что в талоне на гарантийный ремонт имеются: штамп магазина, дата продажи и подпись продавца, а также указана модель и серийный номер. Перед эксплуатацией насоса внимательно изучите настоящую инструкцию и соблюдайте меры безопасности при работе. В процессе эксплуатации насоса соблюдайте требования инструкции, чтобы обеспечить оптимальное функционирование и продлить срок его службы. По степени защиты от поражения электрическим током насос относится к первому классу.

### ЭТО ОПАСНО ДЛЯ ЖИЗНИ!



#### КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩЕНО!

1. Включать насос в электросеть без заземления (зануления).
2. Отступать от принципиальной схемы включения насоса в электросеть и изменять его конструкцию.

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ

Поверхностный центробежный насос серии NC предназначен для подачи чистой пресной воды из колодцев, открытых водоемов и других источников. Насос может применяться для полива садов, огородов, для подачи воды на верхние этажи зданий, а также для увеличения давления в действующей системе водоснабжения или в составе насосной станции.

При изготовлении поверхностных центробежных насосов ПРИМА используются современные технологии и высококачественные материалы.

## 2. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Максимальное число включений электронасоса - 20 раз в час.

Максимальная температура перекачиваемой воды + 35°C.

Диапазон температур окружающего воздуха +10° .. + 45°C.

Максимальный размер твердых частиц в воде 0,5 мм.

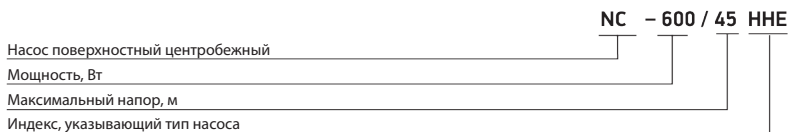
Содержание песка в перекачиваемой воде - не более 150 г/м3. Большее содержание песка в воде уменьшает срок эксплуатации, и повышает опасность блокирования электронасоса.

Запрещается перекачивание горючих и химически активных жидкостей.

### 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

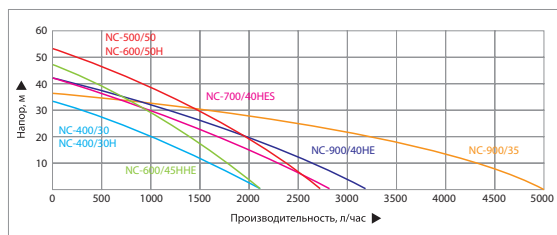
Название модели	NC-400/30	NC-500/50	NC-400/30H	NC-600/50H	NC-900 /40HE	NC-600 /45HHE	NC-900 /35	NC-700 /40HES
Напряжение питания, В/Гц	220/50							
Потребляемая мощность, Вт	400	500	400	600	900	600	900	700
Максимальный напор, м	30	50	30	50	40	45	35	40
Максимальная производительность, л/час	2100	2700	2100	2700	3200	2100	5000	2600
Допустимая высота всасывания, м	8					20	8	8
Размер присоединительных патрубков	G1"					G1", G1 1/4"	G1"	G1"
Наличие эжектора	-	-	-	-	Встроенный	Внешний	-	Встроенный
Длина кабеля питания, м	1,2							
Класс защиты	IP44							

#### МАРКИРОВКА ИМЕЕТ СЛЕДУЮЩУЮ СТРУКТУРУ:



- H** - Насос самовсасывающий
- HE** - Насос самовсасывающий со встроенным эжектором
- HHE** - Насос самовсасывающий с внешним эжектором
- S** - Насосная часть из нержавеющей стали

#### 4. ХАРАКТЕРИСТИКИ НАСОСОВ



Приведенные характеристики справедливы при нулевой высоте всасывания и минимальных сопротивлениях потоку во всасывающей и напорной магистрали, при напряжении питания 220 В.

Следует иметь в виду, что при увеличении высоты всасывания, а так же при отклонении напряжения питания характеристики насосов ухудшаются.

#### 5. КОМПЛЕКТНОСТЬ

Насос..... 1 шт.  
 Внешний эжектор с обратным клапаном и фильтром (для мод. NC600/45HNE)..... 1 шт.  
 Инструкция по эксплуатации.....1 шт.  
 Упаковка.....1 шт.

#### 6. УСТРОЙСТВО НАСОСА

Поверхностный центробежный насос состоит из однофазного асинхронного электродвигателя и насосной части.

Электродвигатель состоит из оребренного корпуса, статора, ротора, конденсаторной коробки и закрытого защитным кожухом вентилятора. Для защиты двигателя от перегрева в обмотку его статора встроено тепловое реле.

Насосная часть состоит из корпуса и рабочего колеса. Корпус насосной части выполнен из чугуна, для модели NC-700/40HE5 корпус насосной части выполнен из нержавеющей стали. В насосной части насоса NC-900/40HE применяется встроенный эжектор, обеспечивающий повышенную производительность и напор насоса. Насос NC-600/45HNE комплектуется внешним эжектором, что позволяет применять его для подъема воды с глубины до 20-25 м.

В корпусе насосной части имеются резьбовые отверстия для подсоединения труб всасывающей и напорной магистралей, а так же отверстия для заливки и слива воды, закрытые пробками.

Соединение насоса с сетью питания осуществляется посредством кабеля со штепсельной вилкой, имеющей заземляющий контакт, и розетки с заземляющим контактом.

Для корректной работы самовсасывающих насосов необходимо на всасывающей магистрали использовать обратный клапан. А для предотвращения засорения насоса, и как следствие, застопоривания рабочего колеса, необходимо применять сетчатый фильтр грубой очистки воды во всасывающей магистрали.

## 7. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- монтаж электрической розетки для подключения насоса к питающей электросети и организацию заземления (зануления) должен выполнять квалифицированный специалист в строгом соответствии с “Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей” и “Правилами техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей”;
- подключение насоса к электросети с использованием автоматического выключателя и устройства защитного отключения (УЗО) с отключающим дифференциальным током 30 мА - ОБЯЗАТЕЛЬНО,
- допускается вместо совокупности автоматического выключателя и УЗО использовать “дифференциальный автомат”;
- работы с насосом следует проводить только после его отключения от электросети и принятия мер, исключающих его случайное включение,
- сразу же после окончания работ все защитные устройства следует установить вновь или обеспечить их функционирование,
- место подключения насоса к электрической сети должно быть защищено от попадания воды.

### **КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩЕНО!**

- включать насос в сеть без заземления (зануления);
- самостоятельно заменять штатную вилку питания;
- самостоятельно заменять штатный кабель питания;
- включать насос без расхода воды на продолжительное время (с полностью перекрытой всасывающей или напорной трубой, либо “всухую” без воды);
- перекачивать горючие, химически активные жидкости;
- устанавливать насос в помещениях, где он может быть подвержен затоплению или воздействию отрицательных температур.



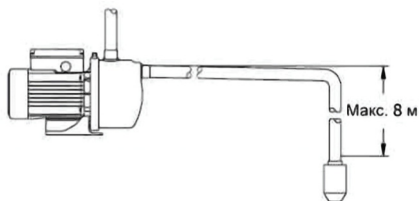
## 8. УСТАНОВКА

Насос должен быть установлен на ровную горизонтальную поверхность.

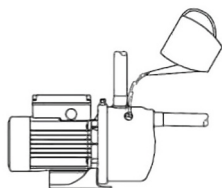
В качестве жестких всасывающих магистралей следует применять пластиковые или металлические трубы. В качестве гибких всасывающих магистралей следует применять "всасывающие" армированные шланги.

Минимальный внутренний диаметр труб всасывающей магистрали 25 мм. Для всасывающих магистралей общей протяженностью свыше 10 м или при высоте всасывания больше 4 м внутренний диаметр труб всасывающей магистрали должен быть 32 мм и более.

Всасывающая магистраль насоса NC-600/45HNE выполняется из двух труб, с минимальным внутренним диаметром 32 мм и 25 мм.



Труба всасывающей магистрали присоединяется к входному резьбовому отверстию, находящемуся на торце насосной части. В начале (от источника водозабора) всасывающей магистрали рекомендуется установить обратный клапан с сетчатым фильтром грубой очистки воды.



При монтаже всасывающей магистрали необходимо обеспечить ей непрерывный угол наклона от насоса к источнику водозабора не менее 10 к горизонту. Обратные углы не допускаются. Следует иметь в виду, что при максимально-допустимой высоте всасывания 8 м, производительность и напор насоса стремятся к минимальным значениям.

При монтаже трубопровода следует учитывать, что на насос не должны передаваться механические усилия.

Труба напорной магистрали присоединяется к выходному резьбовому отверстию, находящемуся на верхней стороне корпуса насосной части.

Перед вводом в эксплуатацию, насосная часть электронасоса и всасывающая магистраль должны быть заполнены водой. Пробки заливных и сливных отверстий должны быть плотно закручены, но без приложения излишних усилий.

Резьбовые соединения трубопроводов следует выполнять с применением сантехнических фторопластовых лент или льна со специальными пастами и герметиками.

В процессе эксплуатации не допускать попадания воздуха во всасывающую магистраль. С первого момента включения и до стабильной работы насоса может пройти до 5 минут, в зависимости от протяженности, диаметра всасывающей магистрали и степени ее заполненности водой.

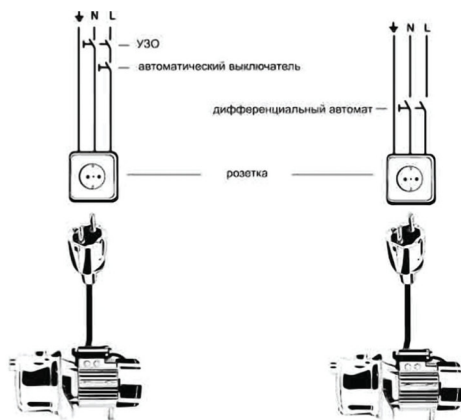
## 9. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ

Все монтажные работы по подключению выполнять только при отключенном от электросети насосе.

Насос допускается подключать непосредственно в розетку от распределительного щитка. Розетка должна иметь заземляющий контакт. На рисунке показаны возможные схемы подключения насоса к сети.

Выбор номиналов автоматического выключателя, УЗО или дифференциального автомата осуществляется по приведенной ниже таблице:

Модель насоса		NC-400/30 NC-400/30H	NC-500/50 NC-600/50H NC-600/45HHE NC-900/40HE NC-900/35 NC-700/40HES
1. При использовании автоматического выключателя и УЗО	Рабочий ток автоматического выключателя, А	6	10
	Рабочий ток УЗО с дифференциальным током 30 мА, А	10	16
2. При использовании дифференциального автомата	Рабочий ток дифференциального автомата с дифференциальным током 30 мА, А	6	10



## 10. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

При малом дебите источника водозабора, чтобы исключить работу насоса без воды, рекомендуется постоянно следить за тем, чтобы он не работал без расхода воды или использовать блок защиты от “сухого хода”.

В случае если напряжение сети выходит за допустимые пределы  $220 \text{ В} \pm 10 \%$  или колебание уровня напряжения носит продолжительный характер, производительность насоса не будет соответствовать заявленной. В этом случае, для электропитания насоса стабильным напряжением рекомендуется использовать стабилизатор сетевого напряжения.

Для длительной и надежной работы насоса, следует периодически проверять и при необходимости очищать от мусора сетчатый фильтр на входе всасывающей магистрали. Если после длительного бездействия или хранения насоса, при его включении вал и рабочее колесо насоса не раскручиваются, значит произошло их застопоривание продуктами коррозии. В этом случае следует отключить насос от электросети. Для устранения застопоривания вала необходимо со стороны вентилятора двигателя вставить подходящую отвертку с плоским шлицем в специальное углубление на торце вала и вручную повернуть его. Либо через выходной патрубок насосной части, если позволяет модель насоса, подходящей отверткой аккуратно, чтобы не повредить лопасти рабочего колеса, сдвинуть его с места. Таким образом, вал и рабочее колесо насоса разблокируются и насос снова будет готов к использованию.

## 11. СРОК СЛУЖБЫ

Срок службы насоса 3 года.

Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящей инструкции.

## 12. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Транспортировка насоса производится в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на транспорте данного вида.

После хранения и транспортировки насоса при отрицательных температурах, необходимо перед включением его в сеть выдержать в течение 1 часа при комнатной температуре.

В случае продолжительного бездействия, а также в случае, если насос не используется в зимний период, необходимо слить воду из всасывающей и напорной магистралей, демонтировать насос, слить оставшуюся в насосной части воду.

Демонтированный насос хранить в сухом отапливаемом помещении вдали от нагревательных приборов, избегая попадания прямых солнечных лучей.



### 13. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Гарантийный срок эксплуатации насоса -12 месяцев со дня продажи.

В случае выхода насоса из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт при предъявлении гарантийного талона. На гарантийный ремонт изделие принимается в полной комплектации, в оригинальной упаковке, с инструкцией по эксплуатации, с правильно и четко заполненным гарантийным талоном и без механических повреждений.

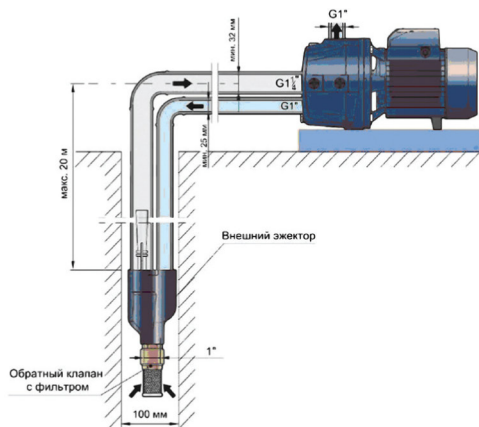
#### **ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ:**

- на насос с механическими повреждениям (трещинами, сколами и т. п.) и повреждениями, вызванными воздействием агрессивных сред и высоких температур, попаданием инородных предметов внутрь насоса, а также с повреждениями, наступившими вследствие неправильного хранения;
- на быстроизнашиваемые части (резиновые уплотнения, сальники, рабочие колеса), за исключением случаев повреждений вышеперечисленных частей, произошедших вследствие гарантийной поломки насоса;
- на естественный износ насоса (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение);
- на насос, который вскрывался или ремонтировался в течение гарантийного срока в гарантийной мастерской;
- на насос с механическими повреждениями кабеля питания или штепсельной вилки;
- на насос со штепсельной вилкой, замененной вне гарантийной мастерской,
- при появлении неисправностей, вызванных действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, удар молнии и др.);
- на насос, вышедший из строя из-за попадания в насосную часть электронасоса мусора, песка, ила или грязи.

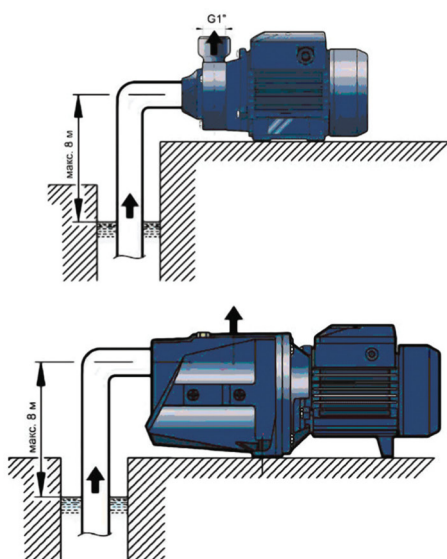
*В связи с непрерывным усовершенствованием конструкций насосов и их дизайна, технические характеристики, внешний вид и комплектность изделий могут быть изменены, без отображения в данной инструкции по эксплуатации.*

Неисправности	Вероятные причины	Методы устранения
1. Насос не включается	<ol style="list-style-type: none"> <li>Отсутствует напряжение сети.</li> <li>Сработала тепловая защита насоса.</li> <li>Вал насоса заблокирован.</li> <li>Неисправен электродвигатель.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Проверить напряжение в сети.</li> <li>Проверить значение напряжения в сети. Определить и устранить причину перегрева насоса. Дождаться остывания насоса.</li> <li>Определить и устранить причину блокирования вала. Провернуть вал отверткой со стороны вентилятора насоса.</li> <li>Обратиться в сервисный центр.</li> </ol>
2. Насос включается, но нет подачи воды	<ol style="list-style-type: none"> <li>Воздух из корпуса насоса не полностью выпущен.</li> <li>Попадание воздуха во всасывающую магистраль.</li> <li>Сетчатый фильтр на входе всасывающей магистрали, всасывающая или напорная магистраль частично или полностью забиты грязью.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Отключить насос, вывинтить пробку заливного отверстия насоса. Покачивая насос и всасывающую трубу, обеспечить выход воздуха. Вновь залить воду, завинтить пробку и включить насос.</li> <li>Проверить и устранить негерметичность всасывающей магистрали, ее соединений и обратного клапана. Проверить и устранить обратные углы всасывающей магистрали.</li> <li>Устранить засорение и причины его вызвавшие.</li> </ol>

## СХЕМА УСТАНОВКИ ВСАСЫВАЮЩЕЙ МАГИСТРАЛИ НАСОСА NC-600/45НН



## СХЕМА УСТАНОВКИ НАСОСОВ С ОДНОЙ ВСАСЫВАЮЩЕЙ МАГИСТРАЛЬЮ



## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

### **УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ! ВЫРАЖАЕМ ВАМ ОГРОМНУЮ ПРИЗНАТЕЛЬНОСТЬ ЗА ВАШ ВЫБОР.**

В течение гарантийного срока, начинающегося с момента покупки изделия, покупатель имеет право на бесплатный ремонт по неисправностям, являющихся следствием заводских дефектов.

Убедительно просим Вас во избежание недоразумений внимательно изучить инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона, обратив внимание на наличие даты продажи, подписи продавца и печатей магазина.

При покупке изделия обязательно проверьте его работоспособность и сохраните кассовый чек в течение срока действия гарантии.

### **УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ**

Данное изделие должно быть использовано в соответствии с инструкцией по эксплуатации. В случае нарушения правил хранения, транспортировки, установки и эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, гарантия недействительна.

1. Гарантия действительна только при наличии чётко, правильно и полностью заполненного настоящего гарантийного талона с серийным номером. С моделью. С подписью и печатью продавца. Без предъявления данного талона претензии к качеству не принимаются и гарантийный ремонт не производится.

2. Бесплатный ремонт производится только в течение гарантийного срока, указанного в данном гарантийном талоне, в уполномоченных мастерских и пунктах сервисного обслуживания.

3. Изделие снимается с гарантии в следующих случаях:

- а) гарантийный талон утерян;
- б) серийный номер изделия, указанный в гарантийном талоне, не соответствует номеру, указанному на изделии и имеются исправления в гарантийном талоне;
- в) изделие эксплуатировалось с нарушениями установленных требований, указанных в инструкции по эксплуатации;
- г) изделие вышло из строя по вине владельца (механические повреждения, воздействие химических веществ, самостоятельный ремонт и т.п.)

4. Гарантия не распространяется на следующие неисправности:

- а) повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых;
- б) повреждения, вызванные стихией, пожаром, бытовыми факторами;
- в) повреждения, вызванные несоответствием Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных, кабельных сетей и других подобных внешних факторов.

5. Гарантия не предусматривает чистку изделия, плановое техническое обслуживание и замену расходных материалов и запасных частей, пришедших в негодность ввиду нормального износа и/или ограниченного срока службы.
6. По истечении гарантийного срока ремонт производится на общих основаниях и оплачивается владельцем по тарифам, установленным продавцом (изготовителем).

*С условиями гарантии ознакомлен, предпродажная проверка произведена, к внешнему виду и качеству работы изделия претензий не имею, а также подтверждаю приемлемость гарантийных условий.*

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

Адрес сервисного центра :  
 614022, Россия, г. Пермь. ул. Левченко, строение 1  
 тел./факс: (342) 2-200-900  
 Сделано в КНР

		<b>ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №</b>
Изделие		Печать фирмы продавца
Модель		
Серийный номер		
Срок гарантии	12 месяцев	
Дата продажи		
Фирма-продавец		
Адрес фирмы-продавца:		Подпись продавца _____



**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН 1 - №**

Изделие		Печать фирмы продавца
Модель		
Серийный номер		
Срок гарантии	12 месяцев	
Дата продажи		
Фирма-продавец		
Адрес фирмы-продавца:		Подпись продавца _____



**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН 2 - №**

Изделие		Печать фирмы продавца
Модель		
Серийный номер		
Срок гарантии	12 месяцев	
Дата продажи		
Фирма-продавец		
Адрес фирмы-продавца:		Подпись продавца _____



**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН 3 - №**

Изделие		Печать фирмы продавца
Модель		
Серийный номер		
Срок гарантии	12 месяцев	
Дата продажи		
Фирма-продавец		
Адрес фирмы-продавца:		Подпись продавца _____



Печать	Номер заявки	
	Изделие	
	Модель	
Мастер _____	Серийный номер	
	Дата поступления	
Подпись _____	Дата ремонта	
	Неисправность	



Печать	Номер заявки	
	Изделие	
	Модель	
Мастер _____	Серийный номер	
	Дата поступления	
Подпись _____	Дата ремонта	
	Неисправность	



Печать	Номер заявки	
	Изделие	
	Модель	
Мастер _____	Серийный номер	
	Дата поступления	
Подпись _____	Дата ремонта	
	Неисправность	



